

**Отправлено:** Friday, November 8, 2019 12:59:02 PM

**Кому:** Antonio Santi <antonisanti@hotmail.com>

**Тема:** R: Giuliano

Caro Antonio,

noi non abbiamo passato 46 anni nel braccio della morte, per cui è del tutto inverosimile pensare di aver diritto a una stretta di mano del papa.

Ma anche se con un numero limitato di volontari, continuiamo il nostro lavoro che porta molti frutti invisibili ai più, ma che sono di certo dei bei fiori che profumano la casa del Padre.

Ora gli iscritti a Mugi no kai sono 600 e lentamente ma con costanza sono in continuo aumento, anche se ogni anno ce ne sono circa 80 che non ne fanno più parte perché lasciano il carcere. Nelle stanze delle prigioni giapponesi il giornalino Wakai, che ora pubblichiamo a 1.500 copie di circa 50 pagine di cui 2 a colori, si diffonde e non sono pochi quelli che lo leggono anche se non sono iscritti. Speriamo che aumentino anche il numero dei volontari che si trovano al giovedì pomeriggio a casa della Mopp per rispondere alla 40na di lettere dei carcerati. Per ora sono una decina, ma non tutti possono venire ogni giovedì.

...

Si avvicina l'Avvento. Corriamo anche noi verso il Signore che ci sta venendo incontro, come fece il Padre buono appena intravide il suo figliolo ritornare a casa.

Un abbraccio,

Giuliano

### Traduction française

Cher Antonio,

nous n'avons pas passé 46 ans dans le rayon de la mort, il est invraisemblable de penser que nous ayons droit à serrer la main du Pape lors de sa visite. (à propos de la nouvelle de presse sur la visite...)

Mais, même si nous sommes un nombre limité de bénévoles, nous continuons notre travail qui porte beaucoup de fruits invisibles à beaucoup, qui sont certainement parmi les belles fleurs qui embaument la maison du Père. Maintenant les inscrits au Mugi no kai sont 600 et lentement, mais avec constance, sont en augmentation continue, pourtant chaque année environ 80 des inscrits sortent, lorsqu'ils laissent la prison.

Le petit journal Wakai, que nous publions en 1500 copies avec 50 pages, dont 2 à couleurs, se répand dans les prisons japonaises et il est lu aussi par ceux qui ne sont pas inscrits. Nous espérons qu'augmente le nombre des bénévoles qui se rassemblent le jeudi après midi à la maison de la mopp, pour devenir capables de répondre au mieux aux environ 40 lettres que nous recevons périodiquement des prisonniers. Actuellement ils sont une dizaine, mais pas tous sont présents en même temps le jeudi.

L'avent approche. Courrons-nous aussi vers le Seigneur qu'Il nous vient à la rencontre, comme le Père bon lorsqu'il a entrevu de loin son fils revenir à la maison.

Je vous embrasse,